

IT

25/07 - 5299890\_01  
Istruzioni Originali

# CMP23G

Manuale uso



---

■ **INTERFACCIA UTENTE**



[www.aermec.com](http://www.aermec.com)



*Gentile cliente,*

*La ringraziamo per aver voluto conoscere un prodotto Aermec. Esso è frutto di pluriennali esperienze e di particolari studi di progettazione, ed è stato costruito con materiali di primissima scelta e con tecnologie avanzatissime. Il manuale che Lei sta per leggere ha lo scopo di presentarle il prodotto e aiutarla nella selezione dell'unità che più soddisfa le esigenze del suo impianto.*

*Le vogliamo ricordare comunque che per una selezione più accurata, Lei si potrà avvalere anche dell'aiuto del programma di selezione Magellano, disponibile sul nostro sito.*

*Aermec sempre attenta ai continui mutamenti del mercato e delle sue normative, si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto con eventuale modifica dei relativi dati tecnici.*

*Nuovamente grazie.*

*Aermec S.p.A.*

## CERTIFICAZIONI

### CERTIFICAZIONI AZIENDA



### CERTIFICAZIONI SICUREZZA



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dall'errato smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE), si prega di restituire il dispositivo utilizzando gli opportuni sistemi di raccolta, oppure contattando il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.



Ai sensi del D. L. 116 / 2020 gli imballaggi della macchina sono dotati di marcatura; per le parti di imballi non dotate di marcatura la composizione è la seguente: **Polistirene espanso - PS 6**

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per assicurare la precisione, Aermec non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

## INDICE

|          |                                                |    |
|----------|------------------------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>Generalità</b>                              | 6  |
| 1.1      | Informazioni relative al manuale               | 6  |
| 1.2      | Smaltimento                                    | 8  |
| 1.3      | Avvertenze generali                            | 8  |
| <b>2</b> | <b>Unità con touchpad e telecomando</b>        | 10 |
| 2.1      | Interfaccia                                    | 10 |
| 2.2      | Principali funzioni                            | 12 |
| 2.3      | Menù base                                      | 15 |
| 2.4      | Menù avanzato                                  | 17 |
| 2.5      | Avvertenze                                     | 18 |
| <b>3</b> | <b>Manutenzione</b>                            | 19 |
| 3.1      | Avvertenze preliminari                         | 19 |
| 3.2      | Manutenzione ordinaria                         | 20 |
| 3.3      | Spegnimento per lunghi periodi                 | 21 |
| 3.4      | Consigli per il risparmio energetico           | 21 |
| <b>4</b> | <b>Anomalie e rimedi</b>                       | 22 |
| 4.1      | Tabella anomalie e rimedi                      | 22 |
| 4.2      | Diagnosi degli inconvenienti                   | 22 |
| 4.3      | Segnalazione livello massimo raccolta condensa | 23 |
| 4.4      | Utilizzo dell'apparecchio                      | 23 |
| <b>5</b> | <b>Informazioni tecniche</b>                   | 24 |
| 5.1      | Limiti di funzionamento                        | 24 |
| 5.2      | Dichiarazione di conformità RED                | 24 |
| 5.3      | Sicurezza                                      | 24 |

# 1 GENERALITÀ

## 1.1 INFORMAZIONI RELATIVE AL MANUALE

Questo manuale è stato concepito con l'obiettivo di fornire tutte le spiegazioni per la corretta gestione dell'apparecchio.

### ATTENZIONE



Questo libretto d'istruzione è parte integrante dell'apparecchio e di conseguenza deve essere conservato con cura e dovrà **SEMPRE** accompagnare l'apparecchio anche in caso di sua cessione ad altro proprietario o utente, oppure di un trasferimento su un altro impianto. In caso di suo danneggiamento o smarrimento scaricare una copia dal sito web.



La ditta costruttrice non si assume responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservazione delle norme contenute nel presente libretto.



Documento riservato ai termini di legge con divieto di riproduzione o di trasmissione a terzi senza esplicita autorizzazione della ditta.

### AVVISO



Leggere attentamente il presente manuale prima di procedere con qualsiasi operazione ed attenersi scrupolosamente a quanto descritto nei singoli capitoli.

### 1.1.1 Pittogrammi redazionali

I pittogrammi riportati nel seguente capitolo consentono di fornire rapidamente ed in modo univoco informazioni necessarie alla corretta utilizzazione della macchina in condizioni di sicurezza.

#### Relativi alla sicurezza

### AVVERTENZA



Indica una situazione pericolosa che, se non evitata potrebbe causare morte o lesioni gravi.

### ATTENZIONE



Indica una situazione pericolosa che, se non evitata potrebbe causare lesioni minori o moderate.

### OBBLIGO



Indica una azione obbligatoria che, se non eseguita, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

### DIVIETO



Indica una azione vietata che, se non rispettata, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

### AVVISO



**IMPORTANTE** Ulteriori informazioni su come utilizzare il prodotto

## Nei testi

- Procedure
- Liste

Nei pannelli di comando:

- Azioni richieste (risposte attese in seguito ad un'azione)

## Nelle figure

1. I numeri indicano i singoli componenti.

A. Le lettere maiuscole indicano un assieme di componenti.

### 1.1.2 Pittogrammi sul prodotto

In alcune parti dell'apparecchio sono utilizzati i simboli:



#### **Leggere il manuale istruzioni**

Leggere attentamente le istruzioni prima di effettuare qualsiasi operazione sull'apparecchio.



#### **Manuale istruzioni**

Leggere le informazioni disponibili sulla documentazione tecnica dell'apparecchio.



#### **Attenzione pericolo elettricità**

Segnala al personale interessato la presenza di elettricità e il rischio di subire uno shock elettrico.

### 1.1.3 Destinatari

#### **Utente**

Persona non esperta in grado di azionare il prodotto in condizioni di sicurezza per le persone, per il prodotto stesso e per l'ambiente, interpretare una elementare diagnostica dei guasti e delle condizioni di funzionamento anomale, compiere semplici operazioni di regolazione, di verifica e di manutenzione.

#### **Installatore**

Persona esperta e qualificata a posizionare e collegare idraulicamente, elettricamente, ecc. l'unità all'impianto: è responsabile della movimentazione e della corretta installazione secondo quanto indicato dal presente manuale e dalla vigente normativa nazionale.

#### **Centro Assistenza Tecnico**

Persona esperta, qualificata e autorizzata direttamente dalla fabbrica a compiere tutte le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché ogni regolazione, controllo, riparazione e sostituzione di pezzi che si dovesse rendere necessaria durante la vita dell'unità stessa.

### 1.1.4 Organizzazione del manuale

Il manuale è suddiviso in sezioni ciascuna dedicata ad uno o più destinatari.

#### **Codifica**

Si rivolge a tutti i destinatari.

Contiene l'elenco dei prodotti e/o accessori a cui il manuale fa riferimento.

#### **Generalità**

Si rivolge a tutti i destinatari.

Contiene informazioni generali e avvertenze importanti che devono essere conosciute prima di installare e utilizzare l'apparecchio.

#### **Comandi**

Si rivolge a tutti i destinatari.

Contiene sezioni suddivise per tipologia di comando e informazioni utili per l'utilizzo delle principali funzioni.

#### **Manutenzione e Anomalie e rimedi**

Si rivolge a tutti i destinatari.

Contiene le avvertenze specifiche e le informazioni utili per gli interventi di manutenzione ordinaria.

## 1.2 SMALTIMENTO



Il simbolo presente sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche, elettroniche e di batterie usate.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto evita danni all'uomo e all'ambiente e favorisce il riutilizzo di preziose materie prime. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Questa disposizione è valida solamente negli Stati membri dell'UE.



Questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico.

In tal caso, è conforme ai requisiti stabiliti dalla direttiva per la sostanza chimica coinvolta.

### 1.2.1 Smaltimento delle batterie

- Non smaltire le batterie come rifiuti urbani non differenziati. Fare riferimento alle leggi locali per il corretto smaltimento delle batterie.
- Le batterie potrebbero avere un simbolo chimico nella parte inferiore dell'icona di smaltimento. Questo simbolo chimico significa che la batteria contiene un metallo pesante che supera una certa concentrazione. Un esempio è Pb: Piombo (>0,004%).
- Gli apparecchi e le batterie usate devono essere trattati in una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio ed il recupero. Assicurandovi un corretto smaltimento contribuirete ad evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

### AVVISO



**Quando si sostituiscono le batterie utilizzare batterie nuove e fare riferimento alla tipologia consigliata.**



**Rimuovere le batterie in caso di prolungato mancato utilizzo del telecomando.**



**Se il telecomando non funziona correttamente, si prega di rimuovere le batterie ed inserirle nuovamente dopo 30 secondi. Se non funziona, nonostante questo procedimento, occorre sostituire le batterie.**

## 1.3 AVVERTENZE GENERALI

### AVVERTENZA



**Non appoggiare alcun contenitore nella parte superiore dell'apparecchio, soprattutto se contiene liquidi, si potrebbe causare un cortocircuito o danneggiare l'apparecchio e/o essere esposti a pericolo di folgorazione.**

### ATTENZIONE



**Gli interventi di riparazione o manutenzione devono essere eseguiti dal Servizio Tecnico di Assistenza o da personale qualificato secondo quanto previsto dal presente libretto. Non modificare o manomettere l'apparecchio in quanto si possono creare situazioni di pericolo ed il costruttore dell'apparecchio non sarà responsabile di eventuali danni provocati.**



**Nessun ostacolo o oggetto strutturale (arredi, tende, piante, fogliame..) dovrà mai ostruire il normale deflusso dell'aria sia delle griglie interne che da quelle esterne.**



**Non appoggiarsi all'apparecchio.**



**Nel caso in cui vi fossero perdite di acqua dell'apparecchio è necessario spegnerlo immediatamente e togliere l'alimentazione. Chiamare il Centro Assistenza Tecnico.**



**In caso di sostituzione dei componenti, utilizzare esclusivamente i ricambi originali.**



**L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.**

## AVVISO



**Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio.**



**La ditta costruttrice si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento ai propri modelli al fine di migliorare il proprio prodotto, fermo restando le caratteristiche essenziali descritte nel presente manuale. La ditta non è obbligata ad aggiungere tali modifiche a macchine precedentemente fabbricate, già consegnate in fase di costruzione.**

## 2 UNITÀ CON TOUCHPAD E TELECOMANDO

### AVVISO



Il comando touchpad viene fornito di serie installato nell'unità.

### 2.1 INTERFACCIA

#### 2.1.1 Descrizione

Il comando touchpad viene fornito di serie a bordo macchina, non necessita di collegamenti e permette di:

- visualizzare lo stato di funzionamento
- visualizzare eventuali allarmi
- selezionare le varie funzioni

Il telecomando permette di selezionare le varie funzioni.

### AVVISO



Il telecomando fornito a corredo dell'apparecchio è stato studiato in modo da conferirgli la massima robustezza ed un'eccezionale funzionalità.



I tasti del telecomando e del display touchscreen eseguono le medesime funzioni.



Maneggiare con cura.

### ATTENZIONE



Non esporre il telecomando alla pioggia o a contatto con liquidi



Non esporre il telecomando ai raggi solari



Maneggiare con cura evitando forti urti o la caduta su superfici dure



Non frapporre ostacoli tra il telecomando e l'apparecchio durante l'utilizzo



Nel caso in cui nello stesso ambiente vengano usati altri apparecchi dotati di telecomando (TV, radio, gruppi stereo, etc.), si potrebbero verificare alcune interferenze.



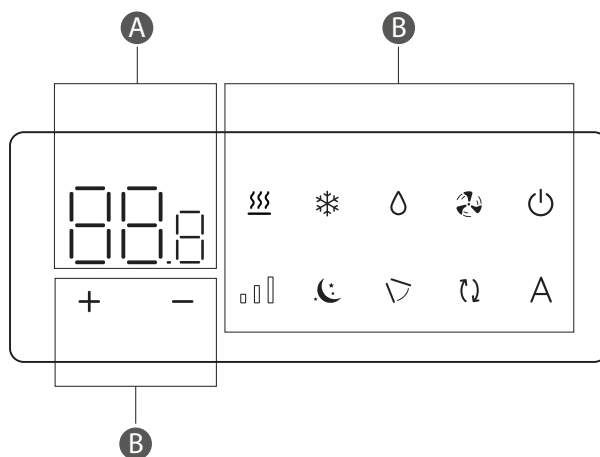
Le lampade elettroniche e fluorescenti possono interferire nelle comunicazioni tra il telecomando e l'apparecchio.



Estrarre la batteria in caso di prolungato inutilizzo del telecomando.

## 2.1.2 Display touchscreen

Tasti e funzioni correlate.

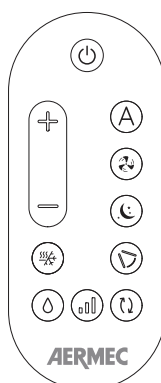


- A** Area display  
**B** Area tasti

| Icona | Descrizione                                                                  |
|-------|------------------------------------------------------------------------------|
|       | Indica il setpoint impostato                                                 |
|       | Consente di aumentare la temperatura impostata                               |
|       | Consente di diminuire la temperatura impostata                               |
|       | Consente di selezionare il modo di funzionamento Riscaldamento               |
|       | Consente di selezionare il modo di funzionamento Raffreddamento              |
|       | Consente di attivare la funzione Deumidificazione                            |
|       | Consente di attivare la funzione Ventilazione                                |
|       | Consente di attivare o disattivare l'unità                                   |
|       | Consente di controllare la velocità di ventilazione                          |
|       | Consente di attivare la funzione Notturno                                    |
|       | Consente di attivare la funzione Controllo deflettore mobile                 |
|       | Consente di attivare la funzione Cambio aria (non visibile su macchina base) |
|       | Consente di attivare la funzione Automatica                                  |

### 2.1.3 Telecomando

Tasti e funzioni correlate.



| Icona | Descrizione                                                                                    |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Consente di aumentare la temperatura impostata                                                 |
|       | Consente di diminuire la temperatura impostata                                                 |
|       | Consente di attivare o disattivare l'unità                                                     |
|       | Consente di attivare la funzione Automatica                                                    |
|       | Consente di attivare la funzione Ventilazione                                                  |
|       | Consente di attivare la funzione Notturmo                                                      |
|       | Consente di attivare la funzione Controllo deflettore mobile                                   |
|       | Consente di selezionare il modo di funzionamento scegliendo tra Riscaldamento e Raffreddamento |
|       | Consente di attivare la funzione Deumidificazione                                              |
|       | Consente di controllare la velocità di ventilazione                                            |
|       | Consente di attivare la funzione Cambio aria (non visibile su macchina base)                   |

#### Inserimento batteria

Per il telecomando deve essere usata esclusivamente una batteria al litio secco CR2430 da 3 V (compresa nella fornitura).

#### Per inserire la batteria:

- Aprire l'apposito sportellino a scatto che si trova nella parte posteriore del telecomando
- Inserire la batteria rispettandone la polarità
- Richiudere lo sportellino a scatto

### AVVISO



**Le batterie esaurite devono essere eliminate solamente negli appositi punti di raccolta predisposti dalle Autorità Locali per i rifiuti di questo tipo.**

## 2.2 PRINCIPALI FUNZIONI

I tasti del telecomando e del touchpad eseguono la medesima funzione.

### 2.2.1 Accensione generale

Prima dell'attivazione:

- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato alla rete elettrica.
- In caso di interruttore generale sulla linea elettrica di alimentazione, accendere l'impianto inserendo l'interruttore.

Per poter gestire l'apparecchio tramite il telecomando o il display touch:

- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio nella presa dell'impianto.

#### Per attivare il touchpad

- Tenere premuto  per 2 secondi, il dispositivo si accende. Sui tre digit del display **88.8** viene visualizzato il set point impostato.

#### Utilizzo corretto del telecomando

- Rivolgere la parte anteriore del telecomando verso il display dell'unità, la ricezione del comando viene confermata dall'emissione di un suono e dalla relativa visualizzazione a display.
- La distanza massima alla quale può avvenire la ricezione dei comandi corrisponde ad 8 metri circa.

### 2.2.2 Impostare la modalità di funzionamento

#### Per commutare il modo di funzionamento

- Tenere premuto uno dei seguenti tasti , ,  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Riscaldamento attivata.

#### AVVISO



L'apparecchio riscalda l'ambiente con setpoint superiore alla temperatura ambiente.



In questa modalità di funzionamento l'apparecchio effettua periodicamente uno sbrinamento della batteria di evaporazione. Durante questa fase l'apparecchio non riscalda l'ambiente. Il simbolo  acceso indica la funzione Raffrescamento attivata.



L'apparecchio raffredda e deumidifica l'ambiente con setpoint inferiore alla temperatura ambiente.



La ventilazione viene mantenuta anche in caso di raggiungimento del setpoint.

### 2.2.3 Mettere in stand-by

#### Per mettere in stand-by

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il dispositivo si spegne.

In caso di arresto prolungato dell'apparecchio:

- Disattivare l'apparecchio
- Staccare l'interruttore generale
- Togliere la spina dalla presa di corrente

L'apparecchio è dotato di memoria per cui tutte le impostazioni non andranno perse né in caso di spegnimento né in caso di mancanza di tensione.

### 2.2.4 Impostare la temperatura ambiente

#### Per impostare la temperatura ambiente

- Agire su  per aumentare o diminuire il valore desiderato. Il valore si modifica. Il range di regolazione della temperatura va da 16 °C a 31 °C, con risoluzione di 0,5 °C.

#### ATTENZIONE



L'impostazione di temperature troppo basse o troppo alte è dannosa per la salute e costituisce un inutile spreco di energia.

### 2.2.5 Funzione automatica

#### Per selezionare la funzione Automatica

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Automatica attivata.

La velocità di ventilazione viene regolata automaticamente per ottenere un comfort ottimale. L'apparecchio seleziona automaticamente la modalità di funzionamento e la velocità di ventilazione in base alla temperatura impostata.

### 2.2.6 Regolazione della velocità di ventilazione

#### Per regolare la velocità di ventilazione

Premere in sequenza   per regolare la velocità di ventilazione:

■  Velocità di ventilazione Minima

■  Velocità di ventilazione Media

■  Velocità di ventilazione Massima

■  Lampeggiante indica la velocità di ventilazione Booster

La velocità di ventilazione Booster:

- è disponibile solo per il funzionamento in Riscaldamento e Raffreddamento
- si attiva solo per 90 minuti
- dopo 90 minuti viene impostata la funzione Automatica per 30 min e non è possibile selezionare nuovamente la velocità di ventilazione Booster
- dopo 30 min è possibile selezionare nuovamente la velocità di ventilazione Booster

#### AVVISO



**Questa funzione non è disponibile per le funzioni Deumidificazione e Notturmo**

### 2.2.7 Funzione deumidificazione

#### Per selezionare la funzione Deumidificazione

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Deumidificazione attivata.

#### AVVISO



**In questa modalità l'apparecchio deumidifica l'ambiente.**



**In questa modalità di funzionamento le impostazioni di velocità vengono ignorate e l'apparecchio funziona solo in velocità minima.**

### 2.2.8 Funzione ventilazione

#### Per selezionare la funzione Ventilazione

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Ventilazione attivata.

In questa modalità di funzionamento il compressore non viene mai attivato e l'apparecchio non esercita nessuna azione né sulla temperatura né sull'umidità. L'unica azione possibile è la scelta della velocità di ventilazione.

### 2.2.9 Funzione Notturmo

#### Per selezionare la funzione Notturmo

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Notturmo attivata.

Questa modalità di funzionamento permette di massimizzare la silenziosità dell'apparecchio, il risparmio di energia elettrica e la regolazione del benessere notturno.

La velocità di ventilazione viene impostata automaticamente sulla velocità minima.

La temperatura impostata viene automaticamente variata:

- in funzione Riscaldamento, - 1 °C dopo un'ora dall'attivazione e - 1 °C dopo due ore
- in funzione Raffreddamento, + 1 °C dopo un'ora dall'attivazione e + 1 °C dopo due ore
- dopo 2 ore il set di temperatura non viene più modificato
- dopo 6 ore l'apparecchio viene posto in stand-by

Questa funzione non è disponibile per le funzioni:

- Deumidificazione
- Ventilazione
- Automatico

### AVVISO



Questa funzione può essere esclusa in ogni momento premendo nuovamente il pulsante .

## 2.2.10 Funzione controllo deflettore mobile

**Per attivare la funzione Controllo deflettore mobile**

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  acceso indica la funzione Controllo deflettore mobile attivata. Si attiva l'oscillazione continua del deflettore mobile di uscita aria.

### DIVIETO



Il movimento del deflettore mobile non deve mai essere forzato manualmente.



È vietato forzare manualmente il movimento del deflettore mobile.

### AVVISO



In funzionamento Riscaldamento o Raffreddamento la posizione del deflettore viene resettata ogni 30 minuti per evitare la formazione di rugiada.

È possibile bloccare il deflettore mobile nella posizione desiderata per direzionare il flusso d'aria.

**Per bloccare il deflettore mobile e direzionare il flusso d'aria**

- Tenere premuto  per circa 2 secondi. Il simbolo  spento indica la funzione Controllo deflettore mobile disattivata. Il deflettore mobile di uscita aria si blocca nella posizione desiderata.

## 2.2.11 Blocco tasti

Per impostare il blocco tasti

- Premere contemporaneamente  e  per circa 5 secondi. Compare  per confermare il blocco dei tasti. Premendo qualsiasi tasto del display compare la scritta .

### AVVISO



Impostando il blocco tasti anche il telecomando viene bloccato.



Tutte le impostazioni vengono inibite all'utente.



Ripetere la sequenza per sbloccare nuovamente il comando.

## 2.3 MENÙ BASE

**Per accedere al menu base**

- Tenere premuto  per circa 10 secondi. Compare .

**Per muoversi all'interno del menu o modificare i valori**

- Utilizzare  e .

**Per selezionare le voci del menu e confermare le modifiche**

- Premere . La voce del menu viene selezionata e si accede alle impostazioni. Le modifiche sono confermate alla comparsa del simbolo .

#### Per uscire dalle voci del menu senza salvare

- Premere . Si esce dalla voce del menu selezionata.

#### Per uscire del menu base

- Premere una volta . Compare .
- Premere nuovamente . Si esce dal menu base.

### AVVISO



Dopo un periodo di 30 secondi dall'ultima azione il display si spegne.

### 2.3.1 Voci del menu

**CF:** Scala

**Ub:** Volume buzzer

**oH:** Offset temperatura in Riscaldamento

**oC:** Offset temperatura in Raffreddamento

### 2.3.2 Scala

#### Per modificare l'unità di misura della temperatura

- Selezionare .
- Selezionare °C o °F. Di default l'unità di misura della temperatura è °C.

### 2.3.3 Volume buzzer

#### Per modificare il volume del comando

- Selezionare . Il range di impostazione del volume va da 00 (minimo) a 03 (massimo).

### AVVISO



Il volume varia dopo aver confermato la modifica.

### 2.3.4 Offset temperatura in Riscaldamento

#### Per impostare l'offset temperatura in Riscaldamento

- Selezionare . Il range di impostazione dell'offset temperatura in Riscaldamento va da -9 °C (minimo) a 9 °C (massimo).

### AVVISO



Il range per i °F è più ridotto, equivale a -5 °C/5 °C.

### 2.3.5 Offset temperatura in Raffreddamento

#### Per impostare l'offset temperatura in Raffreddamento

- Selezionare . Il range di impostazione dell'offset temperatura in Raffreddamento va da -9 °C (minimo) a 9 °C (massimo).

### AVVISO



Il range per i °F è più ridotto, equivale a -5 °C/5 °C.

## 2.4 MENÙ AVANZATO

Attraverso il pannello di comando è possibile accedere al menu avanzato.

### AVVISO



Per accedere al menu avanzato è prima necessario accedere al menu base. Vedere paragrafo "2.3 Menù base [a pagina 15](#)".

#### Per accedere al menu avanzato

- dal menu base premere contemporaneamente  $\oplus$  e  $\ominus$  per circa 5 secondi. Compare  $H\bar{C}$ . Si accede al menu avanzato.

#### Per muoversi all'interno del menu o modificare i valori

- utilizzare  $\oplus$  e  $\ominus$

#### Per selezionare le voci del menu e confermare le modifiche

- premere  $\odot$ . La voce del menu viene selezionata e si accede alle impostazioni. Le modifiche sono confermate alla comparsa del simbolo  $\square\square$ .

#### Per uscire dalle voci del menu senza salvare

Premere  $\bar{A}$ . Si esce dalla voce del menu selezionata.

#### Per uscire del menu impostazioni

- Premere  $\bar{A}$ . Compare  $\square F$ .
- Si torna al menu base.

### AVVISO



Dopo un periodo di 30 secondi dall'ultima azione il display si spegne.

### 2.4.1 Voci del menu

**HC:** Configurazione solo Riscaldamento o solo Raffreddamento

**ho:** Modalità Hotel

**in:** Posizione di installazione

### 2.4.2 Configurazione solo Riscaldamento o solo Raffreddamento

### AVVISO



È possibile disabilitare la funzione Riscaldamento o Raffreddamento impostando l'apparecchio in modalità solo Riscaldamento o solo Raffreddamento.

#### Per impostare la modalità solo Riscaldamento o solo Raffreddamento

- selezionare  $H\bar{C}$
- selezionare  $h\bar{C}$  per impostare la modalità Riscaldamento e Raffreddamento
- selezionare  $h\bar{o}$  per impostare la modalità solo Riscaldamento
- selezionare  $c\bar{o}$  per impostare la modalità solo Raffreddamento. Di default l'apparecchio è impostato su  $h\bar{C}$ .

### 2.4.3 Modalità Hotel

#### Per impostare la modalità Hotel

- selezionare  $h\bar{o}$
- selezionare  $Y\bar{S}$  per attivare la modalità Hotel
- selezionare  $N\bar{O}$  per disattivare la modalità Hotel. Di default l'apparecchio è impostato su  $N\bar{O}$ .

Attivando la modalità Hotel:

- le funzioni Sola deumidifica e Automatica vengono disattivate
- restano attive solamente le funzioni Sola ventilazione, Riscaldamento e Raffreddamento
- il range di regolazione della temperatura viene ridotto, in Raffreddamento è possibile impostare da 22°C a 28°C, in Riscaldamento è possibile impostare da 16°C a 24°C.

#### 2.4.4 Posizione di installazione

Dopo aver eseguito le operazioni meccaniche di cambio posizione flap uscita aria è necessario configurare l'apparecchio.

##### Per configurare la posizione di installazione

- selezionare  $\uparrow$  per impostare l'installazione in basso dell'apparecchio
- selezionare  $\downarrow$  per impostare l'installazione in alto dell'apparecchio. Di default l'apparecchio è impostato su  $\downarrow$ .

#### AVVISO



**Per un corretto funzionamento dell'apparecchio ogni modifica della configurazione del flap uscita aria deve corrispondere alla relativa impostazione sul pannello di comando.**

## 2.5 AVVERTENZE

### 2.5.1 Gestione dell'apparecchio in caso di non disponibilità del telecomando

In caso di smarrimento del telecomando, esaurimento delle batterie o guasto, l'apparecchio può essere fatto funzionare utilizzando i tasti del display touch screen a bordo macchina.

### 2.5.2 Visualizzazione allarmi a display

#### AVVISO



**In caso di allarme l'apparecchio mantiene comunque delle funzioni attive.**



**Per indicare gli allarmi sul touchpad viene visualizzato il simbolo  lampeggiante e il codice allarme.**

| Codice allarme | Descrizione                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------|
| Er 01          | Sonda di temperatura ambiente scollegata o guasta                    |
| Er 02          | Errore di temperatura dello scambiatore interno                      |
| Er 03          | Errore del sensore di temperatura del fluido sorgente                |
| Er 04          | Errore del sensore di temperatura dello scambiatore sorgente         |
| Er 05          | Velocità del ventilatore interno fuori range (min/max)               |
| Er 06          | Velocità del ventilatore esterno fuori range (min/max)               |
| Er 07          | Errore di comunicazione del Driver                                   |
| Er 08          | Errore della sonda di temperatura di mandata                         |
| Er 09          | Errore funzione remota                                               |
| Er 10          | Livello di condensa nella bacinella troppo elevato                   |
| CP             | Attivazione del contatto CP                                          |
| Er 12          | Guasto al driver del compressore                                     |
| Er 16          | Assenza di refrigerante / Malfunzionamento della valvola 4 vie       |
| Er 17          | Malfunzionamento del Driver / Mancata corrispondenza del compressore |
| Er 19          | Errore della sonda di temperatura della resistenza                   |
| Er 20          | Errore seconda sonda di temperatura dello scambiatore esterno        |
| Er 22          | Alimentazione errata                                                 |
| Er 23          | Errore lampada UV                                                    |

## 3 MANUTENZIONE

### 3.1 AVVERTENZE PRELIMINARI

**Prima di ogni intervento di pulizia e manutenzione:**

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "OFF"
- Aspettare il raffreddamento dei componenti per evitare il pericolo di scottature

#### DIVIETO



**È vietato qualsiasi intervento tecnico o di pulizia, prima di aver scollegato l'unità dalla rete di alimentazione elettrica.**

#### AVVISO



**Verificare l'assenza di tensione prima di operare.**



**Dopo aver effettuato le operazioni di manutenzione necessarie, ripristinare le condizioni originali.**



**Maneggiare con cura il refrigerante. La fuoriuscita di refrigerante può causare il congelamento.**

#### 3.1.1 Avvertenze specifiche R32

#### ATTENZIONE



**Il gas refrigerante R32 è leggermente infiammabile ed inodore.**



**Verificare che non siano presenti fonti d'innesco in funzionamento continuo (fiamme libere, elettrodomestici a gas, stufe elettriche, sigarette accese ecc.).**

#### DIVIETO



**È vietato fumare nei pressi dell'apparecchio.**



**È vietato utilizzare il cellulare nei pressi dell'apparecchio.**



**È vietato utilizzare cercafughe con lampade alogene.**

## 3.2 MANUTENZIONE ORDINARIA

Il piano di manutenzione ordinaria prevede le seguenti operazioni di pulizia.

### 3.2.1 Pulizia esterna

Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido e inumidito con acqua.

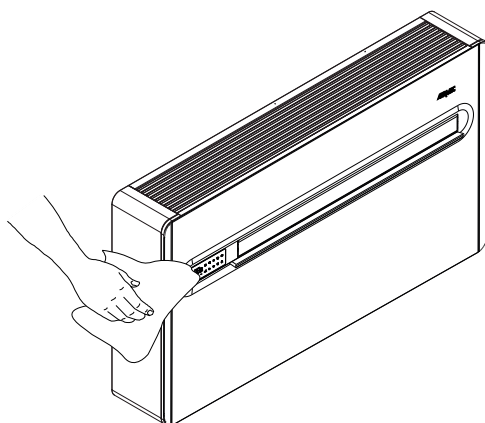
#### ATTENZIONE



**Prima di ogni intervento di pulizia e manutenzione scollegare l'unità dalla rete elettrica spegnendo l'interruttore generale di alimentazione.**



**Non usare spugne abrasive o detergenti abrasivi o corrosivi per non danneggiare le superfici verniciate.**



### 3.2.2 Pulizia setto filtrante

Dopo un periodo di funzionamento continuativo ed in considerazione della concentrazione di impurità nell'aria ambiente, oppure quando si intende riavviare l'impianto dopo un periodo di inattività, procedere alla pulizia del filtro dell'aria.

Il filtro dell'aria si trova nella parte superiore dell'apparecchio.

#### ATTENZIONE



**Attendere il raffreddamento dei componenti per evitare il pericolo di scottature.**



**Fare attenzione alle superfici taglienti.**

#### Per estrarre il filtro:

- Sollevare leggermente la griglia ad alette
- Ruotare la griglia ad alette fino alla completa uscita dalla sede
- Rimuovere la griglia
- Estrarre il filtro sollevandolo

#### Per pulire il filtro:

- Utilizzare un aspirapolvere
- Aspirare la polvere

#### In caso la quantità di polvere sia notevole:

- Lavare il filtro sotto acqua corrente (max 40°C)
- Lasciare asciugare all'ombra

#### AVVISO



**L'esposizione al sole o la temperatura dell'acqua di lavaggio superiore ai 40 °C può far restringere i filtri.**

### DIVIETO



**È vietato utilizzare detergenti o solventi per la pulizia del filtro.**

#### Per rimontare il filtro:

- Avvicinare il filtro all'apparecchio
- Inserire il filtro nella sua sede
- Avvicinare la griglia ad alette
- Inserire la griglia nelle apposite fessure
- Ruotare la griglia
- Agganciare la griglia

### AVVISO

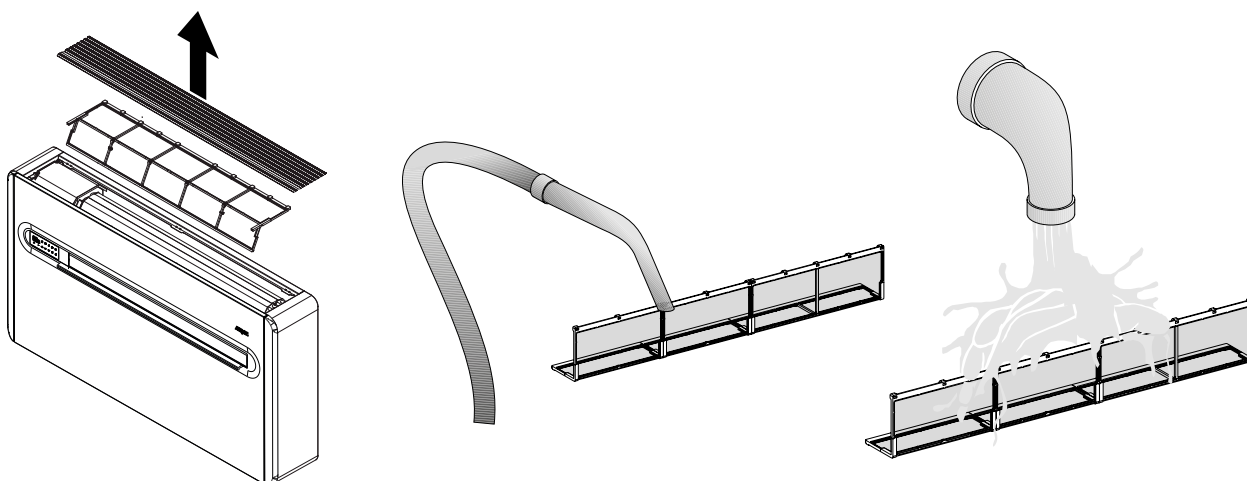


**Dopo le operazioni di pulizia del filtro verificare il corretto montaggio del pannello.**

### DIVIETO



**È vietato l'uso dell'apparecchio senza il filtro a rete.**



## 3.3 SPEGNIMENTO PER LUNGI PERIODI

**In caso di spegnimento stagionale o per lunghi periodi:**

- Disattivare l'apparecchio
- Posizionare l'interruttore generale dell'impianto su spento

### AVVISO



**La funzione antigelo è disattivata.**

## 3.4 CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Mantenere sempre puliti i filtri.
- Mantenere chiuse le porte e le finestre dei locali da climatizzare.
- Evitare i raggi solari diretti.
- Non ostruire il flusso dell'aria in entrata e in uscita dell'apparecchio.

## 4 ANOMALIE E RIMEDI

### 4.1 TABELLA ANOMALIE E RIMEDI

In caso di mal funzionamento dell'apparecchio, verificare quanto riportato nella seguente tabella.

Se, dopo le verifiche ed i controlli suggeriti non si risolve il problema, contattare il Centro Assistenza Tecnico autorizzato.

| Anomalie                                           | Possibili cause                                                                                                                                                                                          | Rimedi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non s'accende                        | Manca l'alimentazione elettrica                                                                                                                                                                          | Verificare se c'è tensione in rete (accendendo una lampadina di casa, per esempio).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                    | Sono esaurite le batterie del telecomando                                                                                                                                                                | Verificare che l'eventuale interruttore magnetotermico esclusivo a protezione dell'apparecchio non sia intervenuto (in caso affermativo riarmarlo). Se l'inconveniente si ripettesse immediatamente interpellare il Servizio d'Assistenza evitando di tentare di far funzionare l'apparecchio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| L'apparecchio non raffredda/riscalda a sufficienza | La temperatura impostata è troppo alta o troppo bassa                                                                                                                                                    | Verificare l'accensione attraverso il display touch screen a bordo macchina e sostituire la batterie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                    | Il filtro dell'aria è intasato                                                                                                                                                                           | Verificare ed eventualmente rettificare l'impostazione della temperatura sul telecomando                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                    | Verificare che non esistano ostacoli per il flusso d'aria all'interno o all'esterno.                                                                                                                     | Controllare il filtro aria e pulirlo se necessario                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                    | È aumentato il carico termofrigorifero (per esempio è stata lasciata aperta una porta oppure una finestra o è stata installata in ambiente un'apparecchiatura che dissipa una forte quantità di calore). | <p>Rimuovere tutto ciò che potrebbe ostacolare i flussi d'aria<br/>Cercare di ridurre il carico termo frigorifero dell'ambiente da climatizzare con i seguenti accorgimenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Su ampie vetrate esposte al sole è opportuno che vi siano tende interne o meglio mascherature esterne (veneziane, verande, pellicole rifrangenti ecc.);</li> <li>— Il locale condizionato deve rimanere per il maggior tempo possibile chiuso;</li> <li>— Evitare l'accensione di fari di tipo alogeno con alti consumi o di altre apparecchiature elettriche che assorbano tanta energia (fornetti, ferri da stiro a vapore, piastre per cottura ecc).</li> </ul> |

### 4.2 DIAGNOSI DEGLI INCONVENIENTI

Per l'utente è importantissimo saper distinguere eventuali inconvenienti o anomalie funzionali rispetto a comportamenti dell'apparecchio previsti nel suo normale funzionamento. Gli inconvenienti più comuni, inoltre, possono essere facilmente risolti tramite semplici operazioni dall'utente stesso, mentre per alcuni allarmi segnalati a display è necessario contattare il Servizio di Assistenza.

#### ATTENZIONE



**Ogni tentativo di riparazione eseguito da personale non autorizzato fa decadere immediatamente ogni forma di garanzia.**

#### 4.2.1 Aspetti funzionali da non interpretare come inconvenienti

- Il compressore si riavvia dopo 3 minuti dall'ultimo arresto. Questo ritardo protegge il compressore da attivazioni troppo frequenti.
- Durante il funzionamento in Riscaldamento l'uscita dell'aria può avvenire con qualche minuto di ritardo rispetto all'attivazione del compressore. Questo ritardo evita la possibile erogazione di aria fredda permettendo all'apparecchio di andare a regime ed immettere nell'ambiente aria calda.

#### 4.2.2 Contatto presenza CP aperto

Se il contatto presenza non è chiuso l'apparecchio non si avvia ed a display compare l'allarme CP.

### 4.3 SEGNALAZIONE LIVELLO MASSIMO RACCOLTA CONDENSA

In funzione di riscaldamento la condensa defluisce liberamente attraverso l'apposita tubazione. In caso di allarme OF verificare che la tubazione di scarico condensa non presenti piegature o ostruzioni che impediscono la fuoriuscita dell'acqua.

In funzione di raffreddamento o deumidificazione, in condizioni estreme di lavoro (alte temperature e alto tasso di umidità), l'apparecchio potrebbe non riuscire a smaltire autonomamente la condensa prodotta, in questo caso sul display comparirà la sigla OF. La sigla OF non è un errore, bensì un allarme che sta ad indicare che l'acqua ha raggiunto il livello massimo della vaschetta di raccolta condensa.

In questo caso è necessario eseguire lo scarico della condensa manualmente:

- Posizionare una bacinella (non fornita a corredo) al di sotto del tubo di scarico condensa
- Scaricare l'acqua utilizzando il tappo presente sul tubo di scarico condensa

#### AVVISO



Se dopo aver eseguito la procedura, l'allarme OF permane, è necessario contattare il Centro Assistenza Tecnico.

### 4.4 UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

#### ATTENZIONE



Nessun oggetto od ostacolo strutturale (arredi, tende, piante, fogliame, tapparelle ecc.) dovrà mai ostruire il normale deflusso dell'aria sia dalle griglie interne che da quelle esterne.



Non appoggiarsi o peggio sedersi sulla scocca del climatizzatore per evitare di danneggiare l'apparecchio.



Non muovere manualmente l'aletta orizzontale di uscita aria. Per compiere questa operazione servirsi sempre del telecomando.



Nel caso vi fossero perdite d'acqua dall'apparecchio è necessario spegnerlo immediatamente e togliere l'alimentazione elettrica. Chiamare quindi il Centro Assistenza Tecnico più vicino.



Durante il funzionamento in riscaldamento il climatizzatore periodicamente provvede ad eliminare il ghiaccio che si può formare sulla batteria esterna. In questa situazione la macchina continua a funzionare ma non invia aria calda in ambiente. La durata di questa fase può essere da 3 a un massimo di 10 minuti.



L'apparecchio non deve essere installato in locali dove si sviluppano gas esplosivi o dove vi sono condizioni di umidità e temperatura fuori dai limiti massimi definiti sul manuale di installazione.



Pulire regolarmente il filtro dell'aria come descritto nell'apposito paragrafo.

## 5 INFORMAZIONI TECNICHE

### 5.1 LIMITI DI FUNZIONAMENTO

|                                   | U.d.m. | Riscaldamento | Raffreddamento |
|-----------------------------------|--------|---------------|----------------|
| Umidità relativa ambiente minima  | %      | 15            | 15             |
| Umidità relativa ambiente massima | %      | 80            | 80             |
| Temperatura aria ambiente minima  | °C     | -10           | -10            |
| Temperatura aria ambiente massima | °C     | 50            | 50             |

### 5.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ RED

#### Conformità alla direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio (RED)

In conformità all'articolo 10.8 (a) e 10.8 (b) della direttiva sulle apparecchiature elettriche RED, la seguente tabella fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla potenza massima di trasmissione RF del prodotto in vendita nell'UE:

| Gamma di frequenza (MHz) | Massima potenza di trasmissione |
|--------------------------|---------------------------------|
| 2400-2472                | <20                             |

Con la presente l'azienda dichiara che l'apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Questa apparecchiatura deve essere installata e messa in funzione con una distanza minima di 20 cm tra l'apparecchio e la persona.

#### AVVISO



**Per le dichiarazioni di conformità, i certificati ed altri dettagli di certificazioni consultare il sito web.**

### 5.3 SICUREZZA

Questa apparecchiatura è progettata con la massima cura per la sicurezza di chi la installa e la utilizza.

È necessario prestare particolare attenzione ai pericoli di scosse elettriche ed elettricità statica quando si lavora con apparecchiature elettriche.

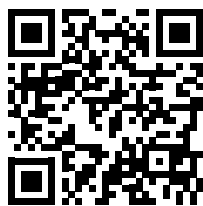
Tutte le linee guida di questo apparecchio devono essere consentite per garantirne l'uso sicuro.





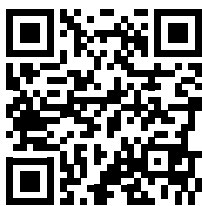


SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



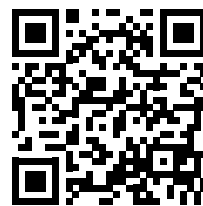
<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=22765>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=22766>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=22767>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

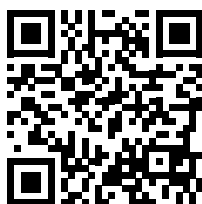
marketing@aermec.com - www.aermec.com



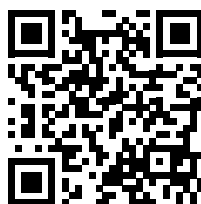
#### SERVIZI ASSISTENZA TECNICA

Per il Servizio Assistenza Tecnica fare riferimento all'elenco allegato all'unità.  
L'elenco è anche consultabile sul sito  
[www.aermec.com/Servizi/Aermec](http://www.aermec.com/Servizi/Aermec) è vicino a te.

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION  
HERUNTER:



DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



25/07 - 5299890\_01

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=22768>

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=22769>